



ROAMER

WATCH Co. SOLEURE, SUISSE

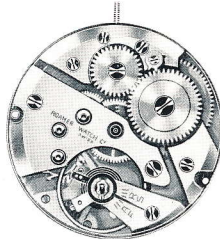
28.00 mm

12 1/2'''

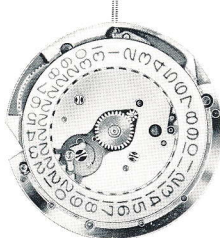
424
425



Cal. 424



Cal. 424
425



Cal. 425

424 { **Mouvement ancre avec seconde**
Lever movement with second
Ankerwerk mit Sekunde

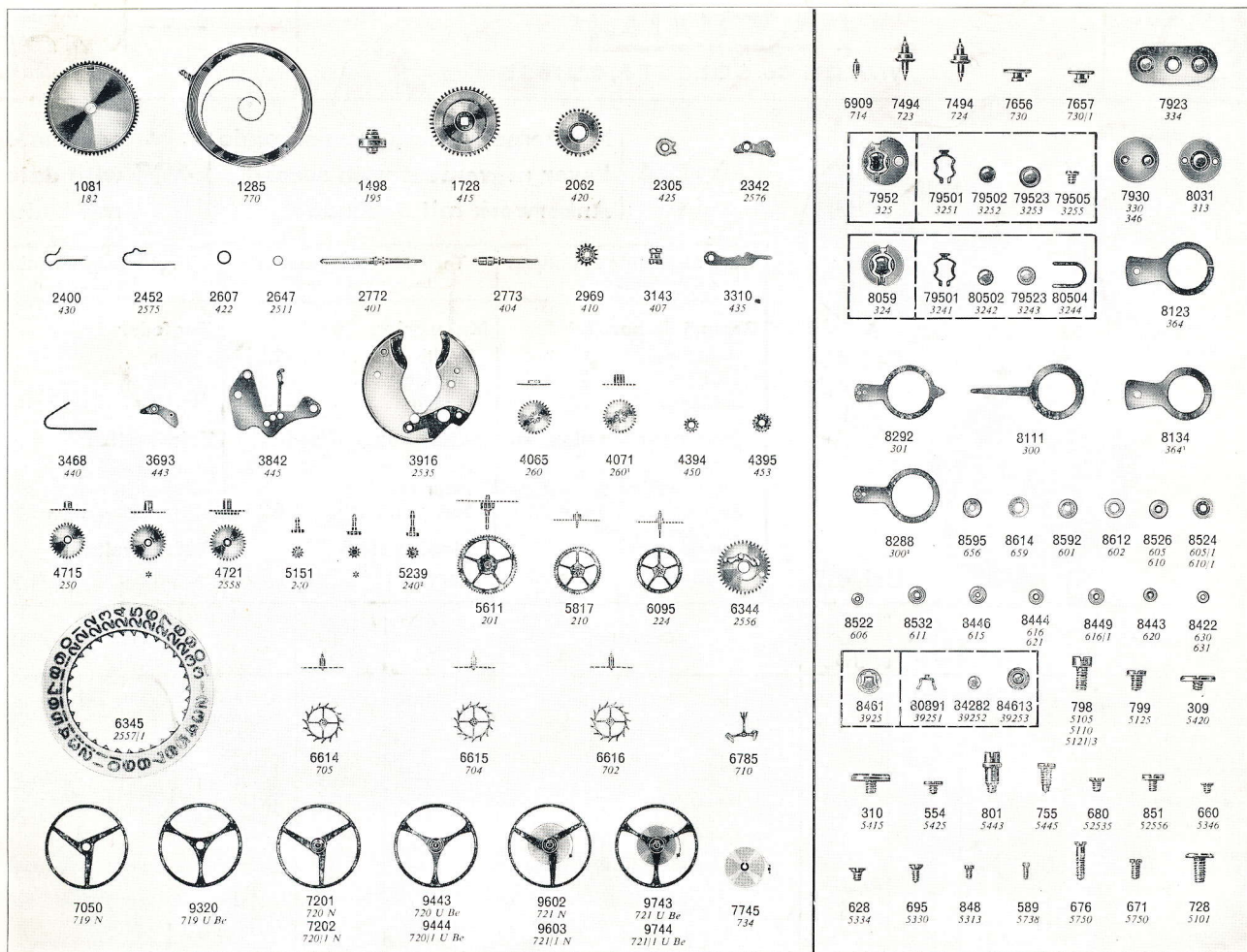
425 **avec date**
with date
mit Datum

Caractéristiques techniques Dimensions en mm	Technical informations Dimensions in mm	Technische Angaben Masse in mm
Ressort de barillet Hauteur 1.55 Epaisseur 0.12 Longueur 350.00	Mainspring Width 1.55 Strength 0.12 Length 350.00	Zugfeder Höhe 1.55 Dicke 0.12 Länge 350.00
Ajustement des aiguilles Aiguille de minute ø 0.80 Aiguille d'heure ø 1.50 Aiguille de seconde ø 0.20	Adjustments of hands Minute hand . . ø 0.80 Hour hand . . . ø 1.50 Second hand . . ø 0.20	Zeiger-Sitze Minuten-Zeiger ø 0.80 Stunden-Zeiger ø 1.50 Sekunden-Zeiger ø 0.20
Tige de remontoir Filetage ø 0.90	Winding stem Thread ø 0.90	Aufzugwelle Gewinde ø 0.90

Désignation	No	No	Description	No	No	Verzeichnis
Barillet et couvercle, sans arbre	1081	182	Barrel and cover, without arbor	1031	182	Federhaus mit Deckel, ohne Federwelle
Ressort de barillet	1285	770	Mainspring	1285	770	Zugfeder
Arbre de barillet	1498	195	Barrel arbor	1498	195	Federwelle
Rochet x	1728	415	Ratchet wheel x	1728	415	Sperrad
Roue de couronne	2062	420	Crown wheel	2062	420	Kronrad
Cliquet x	2305	425	Click x	2305	425	Sperrkegel
Sautoir de quantième (425)	2342	2576	Date jumper (425)	2342	2576	Datumsperre (425)
Ressort de cliquet x	2400	430	Click spring x	2400	430	Sperrkegelfeder
Ressort du sautoir de quantième (425)	2452	2575	Date jumper spring (425)	2452	2575	Feder für Datumsperre (425)
Bague de roue de couronne x	2607	422	Crown wheel ring x	2607	422	Kronradring
Rondelle de roue entraîneuse (425) x	2647	2511	Washer for date indic. driv. wheel (425) x	2647	2511	Scheibe f. Datumanz.-Mitnehmerrad (425)
Tige de remontoir	2772	401	Winding stem	2772	401	Aufzugwelle
Tige pour boîte étanche	2773	404	Stem for waterproof case	2773	404	Aufzugwelle für wasserdichte Gehäuse
Pignon de remontoir	2969	410	Winding pinion	2969	410	Aufzugtrieb
Pignon coulant	3143	407	Clutch wheel	3143	407	Schiebebetrieb
Bascule	3310	435	Yoke (Clutch lever)	3310	435	Wippe
Ressort de bascule	3468	440	Yoke spring	3468	440	Wippenfeder
Tirette	3693	443	Setting lever	3693	443	Stellhebel
Ressort de tirette	3842	445	Setting lever spring	3842	445	Stellhebelfeder
Plaque de maintien (425)	3916	2535	Date indicator guard (425)	3916	2535	Halteplatte für Datumanzeiger (425)
Roue de minuterie (424)	4065	260	Minute wheel (424)	4065	260	Wechselrad (424)
Roue de minuterie (425)	4071	260 ^a	Minute wheel (425)	4071	260 ^a	Wechselrad (425)
Renvoi	4394	450	Setting wheel	4394	450	Zeigerstellrad
Renvoi intermédiaire	4395	453	Additional setting wheel	4395	453	Zusatz-Zeigerstellrad
Roue des heures, h = 135 (424)	4715	250	Hour wheel, h = 135 (424)	4715	250	Stundenrad, h = 135 (424)
Roue des heures, h = 155 (424)	4716	250 ^a	*Hour wheel, h = 155 (424)	4716	250 ^a	*Stundenrad, h = 155 (424)
*Roue d. heures double dent., h = 235 (425)	4721	2558	Double-toothing hour wheel h = 235 (425)	4721	2558	Stundenrad mit Doppelz., h = 235 (425)
Chaussée, H = 225, h = 135 (424)	5151	240	Cannon pinion, H = 225, h = 135 (424)	5151	240	Minutenrohr, H = 225, h = 135 (424)
*Chaussée, H = 245, h = 155 (424)	5152	240 ^a	*Cannon pinion, H = 245, h = 155 (424)	5152	240 ^a	*Minutenrohr, H = 245, h = 155 (424)
Chaussée, H = 325, h = 235 (425)	5239	240 ^a	Cannon pinion, H = 325, h = 235 (425)	5239	240 ^a	Minutenrohr, H = 325, h = 235 (425)
Roue de centre	5611	201	Center wheel and pinion	5611	201	Minutenrad
Roue moyenne	5817	210	Third wheel and pinion	5817	210	Kleinbodenrad
Roue de seconde, long pivot	6095	224	Fourth wheel and pin. with sec. hand bit	6095	224	Sekundenrad mit langem Zapfen
Roue entraîneuse de quantième (425)	6344	2556	Date indicator driving wheel (425)	6344	2556	Datumzeiger-Mitnehmerrad (425)
Indicateur de quantième (425)	6345	2557/1	Date indicator (425)	6345	2557/1	Datumzeiger (425)
Roue d'ancre	6614	705	Escape wheel and pinion	6614	705	Ankerad mit Trieb
Roue d'ancre, pour contre-pivot, dessus	6615	704	Escape wheel and pin., for upper end-piece	6615	704	Ankerad mit Trieb, für Deckstein oben
Roue d'ancre, pour deux contre-pivots	6616	702	Escape wheel and pin., for two end-pieces	6616	702	Ankerad mit Trieb für zwei Decksteine
Ancre et tige	6785	710	Jewelled pallet fork and staff	6785	710	Anker mit Welle
Tige d'ancre x	6903	714	Pallet staff x	6903	714	Ankerwelle
Balancier nickel	7050	719 N	Balance nickel	7050	719 N	Unruh Nickel
Balancier beryllium	9320	719 U Be	Balance beryllium	9320	719 U Be	Unruh Beryllium
Balancier nickel pivoté avec plateau, ord.	7201	720 N	Balance nickel with roller, pivoted, ord.	7201	720 N	Unruh Nick. m. Welle u. Hebelsch., gew.
Balancier bér. pivoté avec plateau, ord.	9443	720 U Be	Balance ber. with roller, pivoted, ord.	9443	720 U Be	Unruh Ber. m. Welle u. Hebelsch., gew.
Balancier nickel pivoté avec plateau, Inca	7202	720/1 N	Balance nickel with roller, pivoted, Inca	7202	720/1 N	Unruh Nick. m. Welle u. Hebelsch., Inca
Balancier bér. pivoté avec plateau, Inca	9444	720/1 U Be	Balance ber. with roller, pivoted, Inca	9444	720/1 U Be	Unruh Ber. m. Welle u. Hebelsch., Inca
Balancier nickel avec sp. plat réglé, ord.	9602	721 N	Balance nickel with flat hairsp., reg., ord.	9602	721 N	Unruh Nick. m. Flachspir. regliert, gew.
Balancier bér. avec sp. plat réglé, ord.	9743	721 U Be	Balance ber. with flat hairsp., reg., ord.	9743	721 U Be	Unruh Ber. m. Flachspir. regliert, gew.
Balancier nickel avec sp. pla. réglé, Inca	9603	721/1 N	Balance nickel with flat hairsp., reg. Inca	9603	721/1 N	Unruh Nick. m. Flachspir. regliert, Inca
Balancier bér. avec sp. plat réglé, Inca	9744	721/1 U Be	Balance ber. with flat hairsp., reg. Inca	9744	721/1 U Be	Unruh Ber. m. Flachspir. regliert, Inca
Axe de balancier, ord.	7494	723	Balance staff, pivoted, ord.	7494	723	Unruhwelle, gew.
Axe de balancier, Inca	7494	724	Balance staff, pivoted, Incabloc	7494	724	Unruhwelle, Incabloc
Plateau, ord.	7656	730	Roller, ord.	7656	730	Hebelscheibe, gew.
Spiral Incabloc	7657	730/1	Roller Incabloc	7657	730/1	Hebelscheibe, Incabloc
Spiral plat réglé, pignon rond	7745	734	Flat hairspring, regulated, round stud	7745	734	Flachspirale regliert, rundes Spiralklötzchen
Plaque de conf.-piv., sous., p. r. d'ancre x	7930	346	Lower cap-jew. with end-p., f. esc. wheel x	7930	346	Decksteinsplättchen unten für Ankerad
Plaque de contre-pivot, pour deux roues	7923	334	End-piece with cap jewels, for two wheels	7923	334	Decksteinsplättchen für zwei Zapfen
Plaque de contre-pivot, pour balancier x	7930	330	Lower cap-jew. with end-p., for balance x	7930	330	Decksteinsplättchen für Unruh
Incabloc dessous	7952	325	Incabloc lower x	7952	325	Incabloc unten
Ressort pour Incabloc	79501	3251	Spring for Incabloc x	79501	3251	Feder für Incabloc
Contre-pivot pour Incabloc, dessous	79502	3252	Cap-jewel for Incabloc lower x	79502	3252	Deckstein für Incabloc unten
Chaton pour Incabloc	79523	3253	Jewelled in-setting for Incabloc x	79523	3253	Steinfutter mit Lochstein für Incabloc
Vis pour Incabloc dessous	79505	3255	Screw for Incabloc lower x	79505	3255	Schraube für Incabloc unten
Coquet pour porte-piton	8031	313	Upper cap-jew. with end-p., f. stud hold. x	8031	313	Rückersplättchen f. Spiralklötzchen-Träger
Incabloc dessus	8059	324	Incabloc upper x	8059	324	Incabloc oben
Ressort pour Incabloc	79501	3241	Spring for Incabloc x	79501	3241	Feder für Incabloc
Contre-pivot pour Incabloc dessus	80502	3242	Cap-jewel for Incabloc upper x	80502	3242	Deckstein für Incabloc oben
Chaton pour Incabloc	79523	3243	Jewelled in-setting for Incabloc x	79523	3243	Steinfutter mit Lochstein für Incabloc
Clavette pour Incabloc	80504	3244	Bolt for Incabloc x	80504	3244	Riegel für Incabloc
Porte-piton (raquette 2 pièces)	8123	364	Stud holder (regulating 2 pieces)	8123	364	Spiralklötzchen-Träg. (Rückervorr. 2-tlg.)
Raquette (raquette 2 pièces)	8292	301	Regulator (regulating 2 pieces)	8292	301	Rücker (Rückvorrichtung 2tlg.)
Flèche de raquette (raquette 3 pièces)	8111	300	Regulator pointer (regulating 3 pieces)	8111	300	Rückerstiel (Rückvorrichtung 3tlg.)

x = { Cette fourniture est utilisable pour divers calibres
This part can be used for different calibres
Dieser Bestandteil ist für verschiedene Kaliber verwendbar





Pour toute commande veuillez ne mentionner que le
To order, please list only
Zum Bestellen bitte nur diese No angeben

No  

Numéros officiels F. H. (à compléter du No du calibre)
Official F. H. numbers (to complete with calibre No.)
Offizielle F. H. No (mit Kaliber No komplettieren)

Désignation	No	No	Description	No	No	Verzeichnis
Porte-piton (raquetterie 3 pièces)	8134	384 ¹	Stud holder (regulating 3 pieces)	8134	384 ¹	Spiralklötzchen-Träger (Rückervorr. 3tlg.)
Raquette (raquetterie 3 pièces)	8288	300 ¹	Regulator (regulating 3 pieces)	8288	300 ¹	Rücker (Rückervorrichtung 3tlg.)
Bouchon de roue de centre dessus	8595	656	Bushing for center wheel, upper	8595	656	Zapfenfutter für Minutenrad oben
Bouchon intérieur de roue de centre	8614	659	Bushing for center wheel, inner	8614	659	Inneres Zapfenfutter für Minutenrad
Pierre de roue de centre, dessus	8592	601	Jewel for center wheel, upper	8592	601	Stein für Minutenrad, oben
Pierre de roue de centre, dessous	8612	602	Jewel for center wheel, lower	8612	602	Stein für Minutenrad, unten
Pierre de roue moyenne, dessus	8526	605	Jewel for third wheel, upper	8526	605	Stein für Kleinbodenrad, oben
Pierre de roue moyenne, sus., p. c.-piv.	8524	605/1	Jewel for third wheel, up., for end-piece x	8524	605/1	Stein für Kleinbodenrad m. Deckplätt., ob.
Pierre de roue moyenne, dessous	8522	606	Jewel for third wheel, lower	8522	606	Stein für Kleinbodenrad, unten
Pierre de roue de seconde, dessus	8526	610	Jewel for fourth wheel, upper	8526	610	Stein für Sekundenrad, oben
Pierre de roue de sec., sus., p. c.-piv.	8524	610/1	Jewel for fourth wheel, up., for end-piece x	8524	610/1	Stein für Sekundenrad mit Deckplätt., ob.
Pierre de roue de seconde, dessous	8532	611	Jewel for fourth wheel, lower	8532	611	Stein für Sekundenrad, unten
Pierre de roue d'ancre, dessus	8446	615	Jewel for escape wheel, upper	8446	615	Stein für Ankerrad, oben
Duofix p. r. d'ancre sus., 17 et 21 jwl. x	8461	3925	Duofix for esc. wheel, up. (17 et 21 jwl.) x	8461	3925	Duofix für Ankerrad, oben (17-21 jwl.)
Ressort pour Duofix	80891	39251	Spring for Duofix	80891	39251	Feder für Duofix
Contre-pivot pour Duofix	84282	39252	Cap-jewel for Duofix	84282	39252	Deckstein für Duofix
Chaton pour Duofix	84613	39253	In-setting-Duofix	84613	39253	Steinfutter-Duofix
Pierre de roue d'ancre, dessous	8444	616	Jewel for escape wheel, lower	8444	616	Stein für Ankerrad, unten
Pierre de roue d'ancre, sus., p. c.-piv. x	8449	616/1	Jewel for esc. wheel, lower, f. end-piece x	8449	616/1	Stein für Ankerrad mit Deckplättchen, unt.
Pierre d'ancre, dessous	8443	620	Jewel for pallet staff, upper	8443	620	Stein für Anker, oben
Pierre d'ancre, dessus	8444	621	Jewel for pallet staff, lower	8444	621	Stein für Anker, unten
Pierre de balancier, dessus	8422	630	Jewel for balance, upper	8422	630	Stein für Unruh, oben
Pierre de balancier, dessous	8422	631	Jewel for balance, lower	8422	631	Stein für Unruh, unten
Vis de pont de barillet	798	5105	Barrel bridge screw	798	5105	Federhausbrücken-Schraube
Vis de pont de rouage	798	5110	Train wheel bridge screw	798	5110	Räderwerkbrücken-Schraube
Vis de coq	798	5121/3	Balance cock screw	798	5121/3	Unruhloben-Schraube
Vis de pont d'ancre	799	5125	Pallet cock screw	799	5125	Ankerkloben-Schraube
Vis de roue de couronne	309	5420	Crown wheel screw	309	5420	Kronrad-Schraube
Vis de rochet	310	5415	Ratchet wheel screw	310	5415	Sperrad-Schraube
Vis de cliquet	554	5425	Click screw	554	5425	Sperrkegel-Schraube
Vis de tirette	801	5443	Setting lever screw	801	5443	Stellhebel-Schraube
Vis de ressort de tirette	755	5445	Screw for setting lever spring	755	5445	Stellhebel-Schraube
Vis de plaque du maintien (425)	680	52535	Screw for date indicator guard (425)	680	52535	Halleplatten-Schraube f. Datumanz. (425)
Vis de roue entraîneuse (425)	851	52536	Screw for date indicator driv. wheel (425)	851	52536	Schraube f. Datumanz.-Mitnehmerr. (425)
Vis de pl. de c.-piv., p. roue d'ancre, sous	660	5346	Lower end-piece screw, for escape wheel	660	5346	Decksteinplätt.-Schraube f. Ankerrad, unt.
Vis de plaque de c.-piv., pour deux roues	628	5334	Screw f. end-p. with cap jew., f. two wheels	628	5334	Decksteinplätt.-Schraube für zwei Zapfen
Vis de plaque de c.-piv., pour balancier	695	5330	Lower end-piece screw, for balance	695	5330	Decksteinplättchen-Schraube für Unruh
Vis de coqueret	848	5313	Upper end-piece screw, for balance	848	5313	Rückerplättchen-Schraube
Vis de piton	589	5738	Hairspring stud-screw	589	5738	Spiralklötzchen-Schraube
Vis de cadran (424)	676	5750	Dial screw (424)	676	5750	Zifferblatt-Schraube (424)
Vis de cadran (425)	671	5750	Dial screw (425)	671	5750	Zifferblatt-Schraube (425)
Vis de fixage	728	5101	Case screw	728	5101	Werkbefestigungs-Schraube